

Зарегистрировано в Национальном реестре правовых актов

Республики Беларусь 30 марта 2005 г. N 3/1696

КОНВЕНЦИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ МОРСКОЙ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ (ИНМАРСАТ) <*>

<*> Вступила в силу для Республики Беларусь 16 июля 1979 года.

(в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985,
от 19.01.1989)

Государства - Стороны настоящей Конвенции,

учитывая принцип, изложенный в Резолюции 1721 (XVI) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, согласно которому, как только это будет практически осуществимо, связь с помощью спутников должна стать доступной всем государствам на всемирной основе, исключая дискриминацию,

учитывая соответствующие положения Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, заключенного 27 января 1967 г., и в частности Ст. 1, устанавливающую, что космическое пространство используется на благо и в интересах всех стран,

принимая во внимание, что весьма значительный объем перевозок в мировой торговле приходится на суда,

сознавая, что с помощью связи через спутники можно значительно улучшить системы оповещения о бедствиях и обеспечения безопасности на море, связь судов друг с другом и с организациями, управляющими их работой, а также связь членов экипажей и пассажиров судов с лицами, находящимися на берегу,

преисполненные решимости, с этой целью, опираясь на самую современную соответствующую космическую технику, обеспечить суда всех наций по возможности наиболее эффективными и экономными средствами, совместимыми с максимально эффективным и надлежащим использованием спектра радиочастот и спутниковых орбит,

признавая, что спутниковая система морской связи включает земные подвижные станции и земные станции на суше, а также космический сегмент,

подтверждая, что система морской спутниковой связи должна быть открыта также для воздушной связи на благо воздушных судов всех государств.
(абзац введен Поправками ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

договорились о следующем:

Статья 1 Определения

Для целей настоящей Конвенции:

- a) "Эксплуатационное соглашение" означает Эксплуатационное соглашение о Международной организации морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ), включая Приложение к нему;
- b) "Сторона" означает Государство, для которого настоящая Конвенция вступила в силу;
- c) "Участник" означает либо Сторону, либо назначенную в соответствии со Ст. 2, п. 3, организацию,

для которой Эксплуатационное соглашение вступило в силу;

d) "Космический сегмент" означает спутники, а также установки слежения, телеметрии, телеуправления, контроля, наблюдения и другие связанные с ними оборудование и средства, необходимые для обеспечения работы этих спутников;

e) "Космический сегмент ИНМАРСАТ" означает космический сегмент, собственником или арендатором которого является ИНМАРСАТ;

f) "Судно" означает эксплуатируемое в морской среде судно любого типа, которое включает, в частности, суда на подводных крыльях, суда на воздушной подушке, подводные суда, плавучие средства и непостоянно закрепленные платформы;

g) "Имущество" означает все, что может быть объектом права собственности, включая права, приобретенные по контрактам.

"Воздушное судно" означает любое устройство, поддерживаемое в атмосфере за счет реакции воздуха, отличной от реакции воздуха с земной поверхностью.
(абзац введен Поправками ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

Статья 2 Учреждение ИНМАРСАТ

1. Настоящей Конвенцией учреждается Международная организация морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ), именуемая далее "Организация".

2. Эксплуатационное соглашение заключается в соответствии с положениями настоящей Конвенции и открывается для подписания одновременно с настоящей Конвенцией.

3. Каждая Сторона подписывает Эксплуатационное соглашение или назначает находящуюся под юрисдикцией этой Стороны государственную или частную компетентную организацию, которая подписывает Эксплуатационное соглашение.

4. Администрации и организации электросвязи при условии соблюдения соответствующего национального законодательства могут вступать в переговоры и непосредственно заключать соответствующие соглашения о радиообмене как в отношении пользования ими средствами электросвязи, предоставленными согласно настоящей Конвенции и Эксплуатационному соглашению, так и в отношении услуг, которые подлежат предоставлению обществу, технических средств, распределения доходов и соответствующих сделок.

Статья 3 Цель

1. Целью Организации является обеспечение космического сегмента, необходимого для улучшения морской связи и, где это целесообразно, воздушной связи, содействуя тем самым улучшению связи для оповещения о бедствиях и обеспечения охраны человеческой жизни на море, связи для служб воздушного движения, повышению эффективности работы морских и воздушных судов и управления ими, совершенствованию служб морской и воздушной общественной корреспонденции и возможностей радиоопределения.
(п. 1 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

2. Организация стремится обслуживать все районы, где имеется потребность в морской и воздушной связи.
(п. 2 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

3. Организация осуществляет свою деятельность исключительно в мирных целях.

Статья 4 Отношения между Стороной и назначенной ею организацией

В случае, когда Участником является организация, назначенная Стороной:

a) отношения между Стороной и Участником регулируются соответствующим национальным законодательством;

b) Сторона дает необходимые руководящие указания и инструкции, совместимые со своим законодательством, чтобы обеспечить выполнение Участником его обязательств;

c) Сторона не несет ответственности по обязательствам, вытекающим из Эксплуатационного соглашения. Сторона, однако, обеспечивает, чтобы при выполнении своих обязательств в Организации Участник не действовал в нарушение обязательств, принятых Стороной по настоящей Конвенции или по соответствующим международным соглашениям;

d) если Участник выходит из Эксплуатационного соглашения или его членство прекращается, Сторона действует в соответствии со Ст. 29, п. 3, или Ст. 30, п. 6.

Статья 5

Принципы деятельности и финансирования Организации

1. Организация финансируется за счет взносов Участников. Каждый Участник имеет финансовую заинтересованность в Организации пропорционально своему долевному участию, которое определяется в соответствии с Эксплуатационным соглашением.

2. Каждый Участник производит взнос в капитал для удовлетворения потребностей Организации в капитале и получает возмещение капитала, а также компенсацию за использование капитала в соответствии с Эксплуатационным соглашением.

3. Организация функционирует на прочной экономической и финансовой основе с учетом принятых коммерческих принципов.

Статья 6

Космический сегмент

Организация может быть собственником или арендатором космического сегмента.

Статья 7

Доступ к космическому сегменту

1. Космический сегмент ИНМАРСАТ открыт для пользования морскими и воздушными судами всех государств на условиях, определяемых Советом. При определении таких условий Совет не должен проводить дискриминации в отношении морских или воздушных судов по национальному признаку. (п. 1 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

2. Совет в каждом конкретном случае может разрешать доступ к космическому сегменту ИНМАРСАТ земным станциям, расположенным на сооружениях, не являющихся судами, но эксплуатируемых в морской среде, поскольку и когда работа таких земных станций не причиняет серьезных затруднений для обслуживания морских или воздушных судов. (п. 2 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

3. Земные станции на суше, работающие через космический сегмент ИНМАРСАТ, размещаются в пределах сухопутной территории, находящейся под юрисдикцией какой-либо Стороны, и являются полной собственностью Стороны или организаций, подчиненных ее юрисдикции. Совет может выдать и иные разрешения, если он сочтет это выгодным для Организации.

Статья 8

Другие космические сегменты

1. В целях обеспечения технической совместимости с системой ИНМАРСАТ и предотвращения значительного экономического ущерба этой системе Сторона уведомляет эту организацию в случае, если она или любое лицо, находящееся под ее юрисдикцией, намеревается создать самостоятельный сегмент либо начать пользование им на односторонней или многосторонней основе для достижения какой-либо или всех морских целей космического сегмента ИНМАРСАТ. (п. 1 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

2. Совет в виде рекомендации, носящей необязательный характер, высказывает свое мнение относительно технической совместимости и сообщает Ассамблее свое мнение в отношении экономического ущерба.

3. Ассамблея в виде рекомендаций, носящих необязательный характер, выражает свое мнение в течение девяти месяцев, начиная с даты начала процедуры, предусмотренной настоящей Статьей. Для этой цели может быть созвана внеочередная сессия Ассамблеи.

4. Уведомление, направляемое в соответствии с п. 1, включая надлежащую техническую информацию, и последующие консультации с Организацией учитывают соответствующие положения Регламента радиосвязи Международного союза электросвязи.

5. Положения настоящей Статьи не применяются к созданию, приобретению, пользованию или продолжению эксплуатации самостоятельных космических сегментов в целях обеспечения национальной безопасности или к тем космическим сегментам, которые стали предметом контрактов, были созданы, приобретены или использованы до вступления в силу настоящей Конвенции.

Статья 9 Структура

Органами Организации являются:

- a) Ассамблея;
- b) Совет;
- c) Директорат, возглавляемый Генеральным директором.

Статья 10 Ассамблея - состав и сессии

1. В состав Ассамблеи входят все Стороны.

2. Очередные сессии Ассамблеи созываются один раз в два года. Внеочередные сессии созываются по просьбе одной трети Сторон или по просьбе Совета.

Статья 11 Ассамблея - процедура

1. В Ассамблее каждая Сторона имеет один голос.

2. Решения по вопросам существа принимаются большинством в две трети, а по процедурным вопросам - простым большинством присутствующих и голосующих Сторон. Стороны, воздержавшиеся от голосования, рассматриваются как неголосующие.

3. Решения о том, является тот или иной вопрос процедурным вопросом или вопросом существа, принимаются Председателем. Такие решения могут быть отменены большинством в две трети присутствующих и голосующих Сторон.

4. Кворум для проведения любого заседания Ассамблеи составляет большинство Сторон.

Статья 12 Ассамблея - функции

1. В функции Ассамблеи входит:

a) рассмотрение деятельности, целей, общей политики и долгосрочных целей Организации, выражение мнений и выдача рекомендаций Совету по этим вопросам;

b) обеспечение соответствия деятельности Организации положениям настоящей Конвенции, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также положениям любого другого договора, которым Организация становится связанной в соответствии с ее решением;

с) выдача разрешений, по рекомендации Совета, на создание дополнительных средств космического сегмента, особой или первоочередной целью которых должно быть обеспечение служб радиоопределения, оповещения о бедствиях и безопасности.

Однако средства космического сегмента, созданные для целей обеспечения служб морской и воздушной общественной корреспонденции, могут быть использованы для связи в целях оповещения о бедствиях, безопасности и радиоопределения без выдачи таких разрешений.
(пп. "с" п. 1 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

d) принятие решений по другим рекомендациям Совета и выражение мнений по его докладам;

e) избрание четырех представителей в Совет в соответствии со Ст. 13, п. 1 "b";

f) принятие решений по вопросам, касающимся официальных отношений Организации с государствами, независимо от того, являются они Сторонами или нет, и международными организациями;

g) принятие решений по любой поправке к настоящей Конвенции в соответствии со Ст. 34 или к Эксплуатационному соглашению в соответствии с его Ст. XVIII;

h) рассмотрение вопросов о прекращении членства в соответствии со Ст. 30 и принятие по ним решений;

i) осуществление любых иных функций, возложенных на нее любой иной Статьей настоящей Конвенции или Эксплуатационного соглашения.

2. При осуществлении своих функций Ассамблея учитывает любые соответствующие рекомендации Совета.

Статья 13 Совет - состав

1. В состав Совета входят двадцать два представителя Участников, в том числе:

a) восемнадцать представителей от тех Участников или групп Участников, не представленных иным образом и договорившихся о групповом представительстве, которые в Организации имеют наибольшее долевое участие. Если какая-либо группа Участников и какой-либо один Участник имеют равное долевое участие, преимущество отдается последнему. Если в силу того, что два Участника или более имеют равное долевое участие, число представителей в Совете превысило бы двадцать два, то несмотря на это все такие Участники в виде исключения имеют представительство в Совете;

b) четыре представителя не представленных в Совете иным образом Участников, избираемых Ассамблеей без учета их долевого участия с целью обеспечения учета принципа справедливого географического представительства, должным образом принимая во внимание интересы развивающихся стран. Любой избранный для представительства от какого-либо географического района Участник представляет каждого Участника такого географического района, который согласился быть таким образом представленным в Совете и который в нем не представлен иным образом. Любое избрание действительно с момента первой сессии Совета, следующей за таким избранием, и до следующей очередной сессии Ассамблеи.

2. Неполное количество представителей в Совете в период до замещения какой-либо одной вакансии не делает недействительным состав Совета.

Статья 14 Совет - процедура

1. Сессии Совета созываются так часто, как это необходимо для эффективного осуществления им своих функций, но не реже трех раз в год.

2. Совет стремится к принятию решений путем единогласия. Если единогласие не может быть достигнуто, решения принимаются следующим образом. Решения по вопросам существа принимаются большинством представителей в Совете, которые представляют по меньшей мере две трети от общего количества взвешенных голосов всех Участников и групп Участников, представленных в Совете. Решения

по процедурным вопросам принимаются простым большинством присутствующих и голосующих представителей; при этом каждый представитель имеет один голос. Споры по вопросу о том, является ли тот или иной вопрос процедурным вопросом или вопросом существа, разрешаются Председателем Совета. Решение Председателя может быть отменено большинством в две трети присутствующих и голосующих представителей; при этом каждый представитель имеет один голос. Совет может принять иную процедуру голосования при выборах своих руководящих лиц.

3. а) Каждый представитель имеет взвешенный голос, равный доле или долям в капитале, который он представляет. Однако ни один представитель не может от имени одного Участника подать больше чем 25% общего числа взвешенных голосов в Организации, за исключением случая, предусмотренного подпунктом "b", (iv).

b) Независимо от положений Ст. V, пп. 9, 10 и 12, Эксплуатационного соглашения:

i) если Участник, представленный в Совете, имеет право, основываясь на своем долевом участии, на взвешенный голос, превышающий 25% общего числа взвешенных голосов в Организации, он может предложить другим Участникам принять на себя часть излишка или весь излишек его долевого участия, превышающий 25%;

ii) другие Участники могут уведомить Организацию о своей готовности принять на себя часть излишка или весь такой излишек долевого участия. Если общий итог сумм, заявленных Организации, не превышает подлежащую распределению сумму, последняя распределяется Советом между уведомляющими Участниками в соответствии с заявленными суммами. Если общий итог заявленных сумм превышает подлежащую распределению сумму, последняя распределяется Советом в соответствии с достигнутой между уведомляющими Участниками договоренностью или, при отсутствии договоренности, пропорционально заявленным суммам;

iii) любое такое распределение осуществляется Советом во время определения долевого участия в соответствии со Ст. V Эксплуатационного соглашения. Любое распределение не может увеличить долевого участия любого Участника свыше 25%;

iv) взвешенный голос представителя Участника может превысить 25% на такую часть излишка долевого участия Участника, превышающего 25%, предложенного к распределению, которая не распределена в соответствии с процедурой, предусмотренной настоящим пунктом.

c) В той степени, в какой Участник решает не предлагать свой излишек долевого участия другим Участникам, соответствующее число взвешенных голосов такого Участника, превышающее 25%, распределяется поровну между всеми другими представителями в Совете.

4. Кворум для проведения любого заседания Совета составляет большинство представителей в Совете, которые представляют по меньшей мере две трети от общего количества взвешенных голосов всех Участников или групп Участников, представленных в Совете.

Статья 15 Совет - функции

Совет, учитывая должным образом мнения и рекомендации Ассамблеи, несет ответственность за обеспечение космического сегмента, необходимого для осуществления целей Организации наиболее экономным, эффективным и действенным способом, совместимым с настоящей Конвенцией и Эксплуатационным соглашением. В целях осуществления этой обязанности Совет наделяется полномочиями, необходимыми для выполнения всех соответствующих функций, включая:

a) определение требований, предъявляемых к морской и воздушной спутниковой связи, и принятие политики, планов, программ, порядка и мер для проектирования, разработки, сооружения, размещения, приобретения путем закупки или аренды, эксплуатации, технического обслуживания космического сегмента ИНМАРСАТ и пользоваться им, включая приобретение любых необходимых для запуска услуг, отвечающих таким требованиям.

(п. "a" в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

b) принятие и осуществление административных мер, требующих от Генерального директора заключения контрактов на выполнение технических и эксплуатационных функций, когда это более выгодно

для Организации;

с) принятие критериев и порядка выдачи станциям на суше, морских и воздушных судах и сооружениях, эксплуатируемых в морской среде, разрешений на доступ к космическому сегменту, а также для проверки и наблюдения за работой земных станций, получивших разрешение на доступ и пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ. Для земных станций на морских и воздушных судах критерии должны быть достаточно детализированы с тем, чтобы разрешающие эксплуатацию национальные администрации могли их использовать по своему усмотрению в целях выдачи типового разрешения.

(п. "с" в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

d) представление рекомендаций Ассамблее в соответствии со Ст. 12, п. 1 "с";

e) периодическое представление Ассамблее докладов о деятельности Организации, в том числе по финансовым вопросам;

f) принятие порядка и правил приобретения имущества и услуг, условий контрактов и утверждение контрактов на такое приобретение, совместимых с настоящей Конвенцией и Эксплуатационным соглашением;

g) принятие финансовой политики, одобрение финансовых правил, ежегодного бюджета и ежегодных финансовых отчетов, периодическое установление тарифов за пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ и принятие решений по всем другим финансовым вопросам, в том числе по вопросам долевого участия и ограничения капитала, совместимых с настоящей Конвенцией и Эксплуатационным соглашением;

h) определение мероприятий для проведения постоянных консультаций с организациями, признанными Советом в качестве представителей судовладельцев, операторов воздушных судов, морского и воздушного персонала и других пользователей морской и воздушной электросвязи.

(п. "h" в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

i) назначение арбитра в случаях, когда Организация выступает стороной в арбитраже;

j) осуществление любых других функций, возложенных на него любой иной Статьей настоящей Конвенции или Эксплуатационного соглашения, а также любой другой функции, необходимой для достижения целей Организации.

Статья 16 Директорат

1. Генеральный директор назначается Советом из числа кандидатов, предлагаемых Сторонами или Участниками через Стороны, при условии подтверждения Сторонами. Депозитарий незамедлительно уведомляет Стороны о назначении. Назначение считается подтвержденным, если в течение 60 дней с момента такого уведомления более одной трети Сторон письменно не информирует Депозитария о своем возмущении против назначения. Впредь до подтверждения Генеральный директор может начать осуществление своих функций после назначения.

2. Генеральный директор назначается на шесть лет. Однако Совет своей властью может отстранить Генерального директора от должности до истечения этого срока. О мотивах отстранения Совет докладывает Ассамблее.

3. Генеральный директор является главным исполнительным лицом и полномочным представителем Организации. Он отвечает перед Советом и работает под его руководством.

4. Структура, штатное расписание, типовые условия найма должностных лиц и служащих, консультантов и других советников Директората утверждаются Советом.

5. Генеральный директор назначает сотрудников Директората. Назначение старших должностных лиц, непосредственно подчиненных Генеральному директору, утверждается Советом.

6. При назначении Генерального директора и другого персонала Директората основным критерием является необходимость обеспечения высших личных качеств: честности, компетентности и работоспособности.

Статья 17
Представительство на заседаниях

Всем Сторонам и Участникам, которые по настоящей Конвенции или Эксплуатационному соглашению имеют право присутствовать на заседаниях Организации и / или участвовать в них, разрешается присутствовать на таких заседаниях и / или участвовать в них, равно как и в любом заседании, проводимом под эгидой Организации, независимо от места его проведения. Договоренности, достигнутые с любой принимающей страной, должны быть совместимы с настоящими обязательствами.

Статья 18
Расходы по проведению заседаний

1. Каждая Сторона и Участник принимают на себя расходы по участию своих представителей в заседаниях Организации.

2. Расходы Организации по проведению своих заседаний рассматриваются как административные расходы Организации. Однако никакое заседание Организации не проводится вне ее штаб-квартиры, если предполагаемая принимающая Сторона не соглашается взять на себя возникающие в связи с этим дополнительные расходы.

Статья 19
Установление тарифов за пользование сегментом

1. Совет определяет единицы измерения для различных видов пользования космическим сегментом ИНМАРСАТ и устанавливает тарифы за такое пользование. Эти тарифы имеют целью обеспечить для Организации поступления, достаточные для покрытия ее эксплуатационных и административных расходов, расходов по техническому обслуживанию, для обеспечения таких оперативных фондов, необходимость которых может быть определена Советом, для возмещения Участникам их взносов в капитал и для вознаграждения за пользование капиталом в соответствии с Эксплуатационным соглашением.

2. Тарифные ставки для каждого вида пользования являются одинаковыми для всех Участников.

3. Для организаций, не являющихся Участниками, которым в соответствии со Ст. 7 разрешено пользоваться космическим сегментом ИНМАРСАТ, Совет может установить тарифные ставки за пользование, отличные от тех, которые установлены для Участников. Тарифные ставки для каждого вида пользования являются для всех таких организаций одинаковыми.

Статья 20
Приобретение

1. Политика Совета в области приобретения должна быть таковой, чтобы поощрять в интересах Организации всемирную конкуренцию в деле поставки имущества и услуг. С этой целью:

a) приобретение необходимых Организации имущества и услуг через закупку или аренду осуществляется посредством предоставления контрактов, которые основаны на предложениях, полученных на открытых международных торгах;

b) контракты предоставляются участникам торгов, предлагающим наилучшую комбинацию качества, цены и наиболее благоприятных сроков поставки;

c) при наличии нескольких предложений, содержащих сравнимые комбинации качества, цены и наиболее благоприятных сроков поставки, Совет предоставляет контракт таким образом, чтобы проводить политику приобретения, изложенную выше.

2. В следующих случаях можно обходиться без открытых международных торгов в установленном Советом порядке при условии, что, поступая таким образом, Совет поощряет в интересах Организации всемирную конкуренцию в деле поставки имущества и услуг:

a) сметная стоимость контракта не превышает 50000 долл. США, и предоставление контракта ввиду отступления от установленного Советом порядка не поставит поставщика в такое положение, при котором в последующем мог бы быть нанесен ущерб эффективному проведению в жизнь Советом вышеизложенной

политики приобретения. Совет может пересмотреть этот финансовый лимит, поскольку это обосновывается колебаниями мировых цен, отражаемыми в соответствующих индексах цен;

b) приобретение вызывается срочной необходимостью найти выход из какой-либо чрезвычайной ситуации;

c) имеется только один источник поставки, отвечающий спецификациям, необходимым для удовлетворения требований Организации, или число источников поставки ограничено настолько, что было бы нецелесообразно либо не в лучших интересах Организации тратить средства и время на проведение открытых международных торгов, при условии, что, если таких источников имеется более одного, им будет предоставлена возможность дать свои предложения на равных основаниях;

d) потребность носит административный характер, и для ее удовлетворения было бы непрактично или нецелесообразно прибегать к открытым международным торгам;

e) приобретение осуществляется для личного обслуживания специалистами.

Статья 21

Изобретения и техническая информация

1. Организация в связи с выполняемыми ею или от ее имени и за ее счет работами приобретает на изобретения и техническую информацию только такие права, какие необходимы лишь для общих интересов Организации и Участников в этом их качестве. В случае выполнения работ по контракту любые такие полученные права не являются исключительными.

2. Для целей п. 1 Организация, учитывая свои принципы и цели, а также общепринятую промышленную практику, обеспечивает за собой в связи с выполнением таких работ, требующих значительного объема исследований и разработок:

a) право поручать ей раскрывать безвозмездно все изобретения и техническую информацию, появившиеся в результате выполнения таких работ;

b) право раскрывать или поручать раскрывать такие изобретения и техническую информацию Сторонам и Участникам и другим лицам, находящимся под юрисдикцией любой Стороны, а также право использовать, разрешать или поручать Сторонам и Участникам и таким другим лицам использовать такие изобретения и техническую информацию бесплатно в связи с космическим сегментом ИНМАРСАТ и с любой работающей через него земной станцией на суше или на морском или воздушном судне. (пп. "b" п. 2 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

3. В случае выполнения работ по контракту подрядчик остается собственником прав на изобретения и техническую информацию, появившиеся в результате выполнения такого контракта.

4. Организация обеспечивает также за собой право на справедливых и разумных условиях использовать и поручать использовать изобретения и техническую информацию, непосредственно применяемые при работах, выполняемых от ее имени, но не предусмотренных п. 2, в той мере, в какой такое использование необходимо для реконструкции или модификации любого изделия, поставленного по контракту, финансируемому Организацией, и в той мере, в какой выполнившее такие работы лицо вправе предоставлять такое право.

5. Совет в отдельных случаях может одобрить отклонение от политики, предписываемой пп. 2 "b" и 4, если в ходе переговоров Совету доказано, что отказ от такого отклонения повредил бы интересам Организации.

6. Совет может также в отдельных случаях, когда того требуют исключительные обстоятельства, одобрить отклонение от политики, предписываемой п. 3, если соблюдены все следующие условия:

a) Совету доказано, что отказ от указанного отклонения повредил бы интересам Организации;

b) Совет принимает решение о том, что Организация должна принять меры к обеспечению патентной защиты в любой стране;

c) если и в той мере, в какой подрядчик не в состоянии или не желает обеспечить такую патентную

защиту в течение установленного времени.

7. В отношении изобретений и технической информации, права на которые Организацией приобретены иным образом, чем это предусмотрено в п. 2, Организация в той мере, в какой она имеет на это право, на основании соответствующей просьбы может:

а) раскрывать или поручать раскрывать такие изобретения или техническую информацию любой Стороне или Участнику при условии возмещения любого платежа, произведенного Организацией или предъявленного ей в отношении осуществления этого права раскрытия;

b(i) бесплатно, в связи с космическим сегментом ИНМАРСАТ или любой работающей через него станцией на суше или на морском или воздушном судне;
(пп. "b(i)" п. 7 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

ii) для любой другой цели на справедливых и разумных условиях, подлежащих определению по соглашению между Участниками или другими лицами, находящимися под юрисдикцией любой Стороны, и Организацией, или собственником изобретений и технической информации, или иной уполномоченной организацией, или лицом, имеющим в них имущественный интерес, при условии возмещения любого платежа, выплаченного Организацией или предъявленного ей к оплате в отношении осуществления таких прав.

8. Раскрытие и использование, а также сроки и условия раскрытия и использования всех изобретений и технической информации, на которые Организация приобрела какие-либо права, осуществляются на исключительной дискриминационной основе по отношению ко всем Участникам и другим лицам, находящимся под юрисдикцией Сторон.

9. Ничто в настоящей Статье не препятствует Организации, если она пожелает, заключать контракты с лицами, подпадающими под действие национальных законов и правил, относящихся к раскрытию технической информации.

Статья 22 Ответственность

Стороны в этом своем качестве не несут материальной ответственности за действия и по обязательствам Организации, за исключением ответственности перед не Сторонами либо физическими и юридическими лицами, которых они могут представлять, поскольку такая ответственность может вытекать из договоров, действующих между Стороной и не Стороной. Однако вышесказанное не препятствует Стороне, от которой по такому договору требуется выплата компенсации не Стороне либо физическому и юридическому лицу, которых она может представлять, добиваться осуществления любых прав, которые у нее могут быть в соответствии с таким договором по отношению к какой-либо другой Стороне.

Статья 23 Исключаемые расходы

Налоги на доходы, получаемые от Организации любым из Участников, не составляют часть расходов Организации.

Статья 24 Ревизия

Баланс Организации подлежит ежегодной ревизии, проводимой независимым Ревизором, назначаемым Советом. Любая Сторона или Участник имеет право на проверку состояния баланса Организации.

Статья 25 Юридическое лицо

Организация является юридическим лицом. Она несет ответственность за свои действия и по своим обязательствам. В целях надлежащего осуществления своих функций Организация способна, в частности, заключать контракты, приобретать, арендовать, владеть и отчуждать движимое и недвижимое имущество, а также выступать стороной в процессе и заключать соглашения с государствами и международными

организациями.

Статья 26 Привилегии и иммунитеты

1. В рамках деятельности по настоящей Конвенции Организация и ее имущество освобождаются во всех Государствах - Сторонах настоящей Конвенции от всех государственных налогов на доходы, прямых государственных налогов на имущество и таможенного обложения спутников связи, их компонентов и частей для таких спутников, подлежащих запуску для использования в космическом сегменте ИНМАРСАТ. Каждая Сторона обязуется предпринимать все возможные шаги в соответствии со своим установленным национальным порядком для такого дальнейшего освобождения от налогов на доходы и прямых налогов на имущество, а также от таможенного обложения, что представляется желательным, имея в виду особый характер Организации.

2. Все Участники, действуя в этом своем качестве, за исключением Участника, назначенного Стороной, на территории которой находится штаб-квартира Организации, освобождаются от государственных налогов на доходы от сумм, получаемых от Организации на территории указанной Стороны.

3. а) Организация заключит в наиболее короткий срок после вступления в силу настоящей Конвенции со Стороной, на территории которой Организация учредит свою штаб-квартиру, разместит другие службы или установки, соглашение, переговоры о заключении которого должны быть проведены Советом и которое должно быть утверждено Ассамблеей, о привилегиях и иммунитетах Организации, ее Генерального директора, персонала, а также экспертов, выполняющих задания Организации, и представителей Сторон и Участников во время их нахождения на территории страны пребывания Организации с целью осуществления своих функций.

б) Такое соглашение не будет зависеть от настоящей Конвенции и прекращает свое действие по соглашению между правительством страны пребывания и Организацией или при выезде штаб-квартиры Организации с территории такой страны пребывания.

4. Все Стороны, кроме Стороны, заключившей соглашение, упомянутое в п. 3, в наиболее короткий срок после вступления в силу настоящей Конвенции заключат Протокол о привилегиях и иммунитетах Организации, ее Генерального директора, персонала, а также экспертов, выполняющих задания Организации, и представителей Сторон и Участников во время их нахождения на территории Сторон с целью осуществления своих функций. Протокол не будет зависеть от настоящей Конвенции, и в нем будут установлены условия прекращения его действия.

Статья 27 Взаимоотношения с другими международными организациями (в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

Организация сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и ее органами, занимающимися вопросами мирного использования космического пространства и Мирового океана, с ее специализированными учреждениями, равно как и с другими международными организациями, по вопросам, представляющим общий интерес. Организация, в частности, принимает во внимание соответствующие международные стандарты, правила, резолюции, процедуры и рекомендации Международной морской организации и Международной организации гражданской авиации. Организация соблюдает соответствующие положения Международной конвенции электросвязи и разработанные на ее условиях правила и должным образом учитывает принятые органами Международного союза электросвязи соответствующие резолюции, рекомендации и процедуры при проектировании, разработке, сооружении и вводе в эксплуатацию космического сегмента ИНМАРСАТ, а также при установлении порядка эксплуатации космического сегмента ИНМАРСАТ и земных станций.

Статья 28 Уведомление Международного союза электросвязи

По просьбе Организации Сторона, на территории которой находится штаб-квартира Организации, координирует частоты, которые должны использоваться для космического сегмента, и от имени каждой Стороны, которая на то соглашается, уведомляет Международный союз электросвязи о частотах, которые должны использоваться в этих целях, а также сообщает другие сведения, предусмотренные Регламентом

радиосвязи, приложенным к Международной конвенции электросвязи.

Статья 29 Выход из Организации

1. Любая Сторона или Участник в любое время может добровольно выйти из Организации путем письменного уведомления об этом Депозитария. Если на основании соответствующего национального законодательства принято решение о том, что Участник может выйти из Организации, письменное уведомление о выходе этого Участника направляется Депозитарию Стороной, которая назначила Участника, и такое уведомление означает принятие Стороной указанного выхода. Выход Стороны в этом ее качестве одновременно влечет за собой выход назначенного такой Стороной любого Участника или самой Стороны в качестве Участника, в зависимости от случая.

2. По получении Депозитарием уведомления о выходе из Организации направившая его Сторона и любой назначенный ею Участник или Участник, в отношении которого было получено уведомление, в зависимости от случая, теряют любое право представительства и право голоса в любом органе Организации и не принимают на себя никаких обязательств после даты получения такого уведомления. Однако выходящий из Организации Участник остается обязанным, если Совет не примет иного решения в соответствии со Ст. XIII Эксплуатационного соглашения, внести свою долю взноса в капитал Организации, необходимую для погашения контрактных обязательств, определенно санкционированных Организацией до даты получения такого уведомления, и ответственности, возникающей из действий или упущений, имевших место до получения такого уведомления. За исключением указанного обязательства сделать взнос в капитал и за исключением того, что относится к Ст. 31 настоящей Конвенции и Ст. XVI Эксплуатационного соглашения, для Стороны и / или участника выход становится действительным, а настоящая Конвенция и / или Эксплуатационное соглашение утрачивают силу по истечении трех месяцев с даты получения Депозитарием письменного уведомления, упомянутого в п. 1.

3. Если Участник выходит из Организации, то до наступления действительной даты выхода назначившая его Сторона с этой даты назначает нового Участника, сама выступает в качестве Участника в соответствии с п. 4 или сама выходит из Организации. Если до этой даты Сторона не приняла указанных мер, она считается выбывшей из Организации с этой даты. Любой новый Участник несет ответственность за все не произведенные его предшественником взносы в капитал и за пропорциональную долю любых взносов в капитал, необходимую для погашения контрактных обязательств, определенно санкционированных Организацией, и ответственности, возникающей из действий и упущений, последовавших после даты получения уведомления.

4. Если по какой-либо причине Сторона желает назначить себя вместо назначенного ею Участника или назначить нового Участника, она направляет Депозитарию письменное уведомление. С принятием новым Участником на себя всех не выполненных его предшественником обязательств, указанных в последнем предложении п. 3, и с подписанием Эксплуатационного соглашения это Соглашение вступает в силу для нового Участника и утрачивает силу для предыдущего Участника.

Статья 30 Приостановление прав и прекращение членства

1. Не менее чем через один год после получения Директоратом письменного уведомления о том, что Сторона, как оказалось, не выполнила какого-либо обязательства по настоящей Конвенции, Ассамблея, рассмотрев любые представления такой Стороны, может принять решение о прекращении членства Стороны, если найдет, что факт невыполнения обязательства имел место и что это повредило эффективной деятельности Организации. Настоящая Конвенция утрачивает силу для Стороны с даты принятия такого решения или с более поздней даты, которую может установить Ассамблея. С этой целью может быть созвана внеочередная сессия Ассамблеи. Такое прекращение членства одновременно влечет за собой выход из Организации любого назначенного Стороной Участника или Стороны, выступающей в качестве Участника, в зависимости от случая. Эксплуатационное соглашение утрачивает силу для Участника с даты, на которую настоящая Конвенция утрачивает силу для назначившей его Стороны. Однако это не относится к обязательству произвести взнос в капитал Организации, необходимый для погашения контрактных обязательств, определенно санкционированных Организацией до даты такого прекращения членства, и ответственности, возникающей из действий или упущений до даты такого прекращения членства, и к положениям Ст. 31 настоящей Конвенции и Ст. XVI Эксплуатационного соглашения.

2. Если Участник в этом своем качестве не выполняет какого-либо обязательства по настоящей Конвенции или Эксплуатационному соглашению, иного, чем обязательство, предусмотренное Ст. III, п. 1, Эксплуатационного соглашения, и такое невыполнение продолжает иметь место в течение трех месяцев после письменного уведомления Участника о резолюции Совета, учитывающей факт невыполнения, то Совет после рассмотрения любых представлений Участника или, в зависимости от случая, заинтересованной Стороны может приостановить права Участника. Если по истечении дополнительных трех месяцев и после рассмотрения любых представлений Участника или Стороны, в зависимости от случая, Совет находит, что факт невыполнения продолжает иметь место, Ассамблея по рекомендации Совета может принять решение о том, что членство Участника прекращается. С даты принятия такого решения прекращение членства становится действительным и Эксплуатационное соглашение для этого Участника утрачивает силу.

3. Если любой Участник в этом своем качестве в течение четырех месяцев после наступления срока платежа не выплачивает какой-либо суммы, причитающейся с него в соответствии со Ст. III, п. 1, Эксплуатационного соглашения, права такого Участника по настоящей Конвенции и Эксплуатационному соглашению автоматически приостанавливаются. Если в течение трех месяцев после такого приостановления Участник не выплатил всех причитающихся с него сумм или назначившая его Сторона не заменила его в соответствии со Ст. 29, п. 4, Совет после рассмотрения любых представлений Участника или назначившей его Стороны может принять решение о том, что членство Участника прекращается. С даты принятия такого решения Эксплуатационное соглашение утрачивает силу для Участника.

4. В течение срока приостановления прав Участника, в соответствии с пп. 2 и 3, этот Участник продолжает нести все обязательства Участника по настоящей Конвенции и Эксплуатационному соглашению.

5. Участник не принимает на себя никаких обязательств после прекращения его членства. Однако он не освобождается от обязательства внести свою долю взноса в капитал, необходимую для погашения контрактных обязательств, определенно санкционированных до прекращения членства, и ответственности, возникающей из действий или упущений до прекращения членства, и выполнения положений Ст. 31 настоящей Конвенции и Ст. XVI Эксплуатационного соглашения.

6. Если членство Участника прекращается, назначившая его Сторона в течение трех месяцев с даты прекращения членства и вступления в силу такого прекращения назначает нового Участника, сама выступает в качестве Участника в соответствии со Ст. 29, п. 4, или сама выходит из Организации. Если Сторона в течение такого срока не приняла указанных мер, то она считается вышедшей из Организации с даты прекращения членства и настоящая Конвенция утрачивает силу для этой Стороны с той же даты.

7. Когда настоящая Конвенция утрачивает силу для Стороны, урегулирование финансовых претензий между Организацией и назначенным этой Стороной Участником или такой Стороной, действующей в качестве Участника, осуществляется в соответствии со Ст. XIII Эксплуатационного соглашения.

Статья 31 Разрешение споров

1. Споры, возникающие между Сторонами или между Сторонами и Организацией, касающиеся прав и обязанностей по настоящей Конвенции, должны разрешаться путем переговоров между заинтересованными сторонами. Если в течение одного года с того времени, когда любая спорящая сторона обратилась с просьбой о разрешении спора, он не был урегулирован и если спорящие стороны не достигли согласия о передаче его в Международный суд или об ином порядке урегулирования, спор с согласия спорящих сторон может быть передан на арбитраж в соответствии с Приложением к настоящей Конвенции. Любое решение арбитража по какому-либо спору между Сторонами или между Сторонами и Организацией не отменяет и не затрагивает какого-либо решения Ассамблеи, принятого в соответствии со Ст. 30, п. 1, о том, что Конвенция утрачивает силу для Стороны.

2. Если не достигнуто взаимное согласие об ином, споры, возникающие между Организацией и одной или несколькими Сторонами по заключенным между ними соглашениям, если они не разрешены путем переговоров в течение года, с того времени, когда любая сторона обратилась с просьбой о разрешении спора, по просьбе одной из спорящих сторон передаются в арбитраж в соответствии с Приложением к настоящей Конвенции.

3. Споры, возникающие между одной или несколькими Сторонами и одним или несколькими

Участниками в таком их качестве, касающиеся прав и обязанностей по настоящей Конвенции или Эксплуатационному соглашению, могут быть переданы в арбитраж в соответствии с Приложением к настоящей Конвенции, если спорящие Сторона или Стороны и Участник или Участники согласятся на такой арбитраж.

4. Настоящая Статья продолжает применяться к Стороне или Участнику, которые перестали быть Стороной или Участником, в отношении споров, касающихся прав и обязанностей, которые возникают из того факта, что они были Стороной или Участником.

Статья 32 Подписание и ратификация

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания в Лондоне до ее вступления в силу и затем остается открытой для присоединения. Все государства могут стать Сторонами Конвенции путем:

- a) подписания без оговорки о ратификации, принятии или утверждении; или
- b) подписания с оговоркой о ратификации, принятии или утверждении с последующей ратификацией, принятием или утверждением; или
- c) присоединения.

2. Ратификация, принятие, утверждение или присоединение осуществляются путем сдачи на хранение Депозитарию соответствующего документа.

3. Со дня, когда государство становится Стороной настоящей Конвенции, или в любое время после этого оно может заявить путем письменного уведомления Депозитария, к каким регистрам судов, к каким летательным аппаратам, эксплуатируемым с его разрешения, и к каким земным станциям на суше, находящимся под его юрисдикцией, применяется настоящая Конвенция.
(п. 3 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

4. Никакое государство не может стать Стороной настоящей Конвенции до тех пор, пока оно или назначенная им организация не подпишет Эксплуатационное соглашение.

5. Оговорки к настоящей Конвенции и Эксплуатационному соглашению не допускаются.

Статья 33 Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу через шестьдесят дней после даты, на которую Сторонами Конвенции станут государства, представляющие 95% начального долевого участия.

2. Независимо от положений п. 1, если Конвенция не вступит в силу по истечении тридцати шести месяцев, начиная с даты ее открытия для подписания, она вообще не вступит в силу.

3. Для государства, которое сдает на хранение ратификационную грамоту или документ о принятии, утверждении или присоединении после даты вступления Конвенции в силу, ратификация, принятие, утверждение или присоединение вступают в силу с даты сдачи на хранение соответствующего документа.

Статья 34 Поправки

1. Любая Сторона может предложить поправки к настоящей Конвенции. Предлагаемые поправки представляются Директорату, который информирует о них другие Стороны и Участников. Требуется, чтобы извещение о рассмотрении поправки Советом было разослано за три месяца. Совет представляет свое мнение Ассамблее в течение шести месяцев с момента рассылки поправки. После этого Ассамблея рассматривает поправку не ранее чем через шесть месяцев, принимая во внимание любые мнения Совета. Этот срок в каждом конкретном случае может быть сокращен решением Ассамблеи, принимаемым в соответствии с процедурой принятия решений по вопросам существа.

2. Поправка, если она одобрена Ассамблеей, вступает в силу по истечении ста двадцати дней с даты получения Депозитарием извещений о ее принятии от двух третей тех Государств, которые на дату ее

одобрения Ассамблеей являлись Сторонами и представляли по меньшей мере две трети общего долевого участия. По вступлении в силу поправка становится обязательной для всех Сторон и Участников, включая тех, которые ее не приняли.

Статья 35 Депозитарий

1. Депозитарием настоящей Конвенции является Генеральный секретарь Международной морской организации.
(п. 1 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

2. Депозитарий незамедлительно информирует все подписавшие и присоединившиеся государства и всех Участников:

- a) о любом подписании Конвенции;
- b) о сдаче на хранение ратификационной грамоты или любого документа о принятии, утверждении или присоединении;
- c) о вступлении в силу Конвенции;
- d) о принятии любой поправки к Конвенции и о ее вступлении в силу;
- e) о любом уведомлении о выходе из Организации;
- f) о любом приостановлении или прекращении членства;
- g) о других уведомлениях и сообщениях, относящихся к Конвенции.

3. По вступлении в силу Конвенции Депозитарий передает ее заверенную копию в Секретариат Организации Объединенных Наций для регистрации и опубликования в соответствии со Ст. 102 Устава Организации Объединенных Наций.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные своими соответствующими Правительствами, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в Лондоне третьего сентября одна тысяча девятьсот семьдесят шестого года на русском, английском, испанском и французском языках, все тексты являются равно аутентичными, в одном подлинном экземпляре, сдаваемом на хранение Депозитарию, который направит его заверенную копию Правительству каждого государства, приглашенного на Международную конференцию по созданию международной спутниковой системы морской связи, и Правительству любого другого государства, подписавшего настоящую Конвенцию или присоединившегося к ней.

Приложение

ПРОЦЕДУРА РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ, УКАЗАННЫХ В СТАТЬЕ 31 КОНВЕНЦИИ И СТАТЬЕ XVI ЭКСПЛУАТАЦИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ

Статья 1

Споры, подлежащие разрешению в соответствии со Ст. 31 Конвенции или Ст. XVI Эксплуатационного соглашения, разрешаются арбитражем, состоящим из трех членов.

Статья 2

Любой истец или группа истцов, желающие передать спор в арбитраж, представляют каждому ответчику и в Директорат документ, содержащий:

а) полное описание существа спора, причин, на основании которых каждый ответчик должен участвовать в арбитраже, и требуемых действий;

б) объяснение причин, на основании которых спор по своему существу входит в компетенцию арбитража, и причин, по которым требуемые действия могут быть исполнены, если арбитраж решит дело в пользу истца;

в) объяснение причин, по которым истец не смог достичь урегулирования спора путем переговоров или с помощью других средств помимо арбитража;

г) доказательство наличия соглашения или согласия между спорящими сторонами, когда это является условием арбитражного рассмотрения;

е) имя лица, назначенного истцом в качестве члена арбитража.

Директорат незамедлительно рассылает копию этого документа каждой Стороне и Участнику.

Статья 3

1. В течение шестидесяти дней, начиная с даты получения копий документа, указанного в Ст. 2, всеми ответчиками, они совместно назначают лицо, которое будет выполнять обязанности члена арбитража. В течение этого периода ответчики могут совместно или каждый в отдельности представить каждой спорящей стороне и Директорату документ, содержащий их индивидуальный или совместный ответ на документ, указанный в Ст. 2, а также любые встречные иски, возникающие из существа спора.

2. В течение тридцати дней после назначения двух членов арбитража они договариваются относительно третьего арбитра. Он не должен иметь одно и то же гражданство, либо постоянно проживать на одной территории, либо находиться на службе любой из спорящих сторон.

3. Если какая-либо сторона не назначает арбитра в течение установленного периода времени или если третий арбитр не назначен в течение установленного периода, Председатель Международного суда, или, если он не может совершить этих действий или если он имеет то же гражданство, что и какая-либо спорящая сторона, Заместитель Председателя, или, если он не может совершить этих действий или если он имеет то же гражданство, что и какая-либо спорящая сторона, старший судья, который не имеет того же гражданства, что и какая-либо спорящая сторона, может по просьбе любой спорящей стороны назначить арбитра или арбитров, как этого требуют обстоятельства дела.

4. Третий арбитр действует в качестве председателя арбитража.

5. Арбитраж считается сформированным, как только избирается председатель.

Статья 4

1. Если по какой-либо причине в составе арбитража образуется вакансия, которая в соответствии с решением председателя или остальных членов арбитража находится вне компетенции спорящих сторон или которая может быть заполнена в соответствии с надлежащим соблюдением арбитражной процедуры, вакансия заполняется в соответствии со следующими положениями:

а) если вакансия образуется в результате выхода какого-либо члена арбитража, назначенного какой-либо спорящей стороной, эта сторона обеспечивает замену в течение десяти дней после образования вакансии;

б) если вакансия образуется в результате выхода председателя или члена арбитража, назначенного в соответствии со Ст. 3, п. 3, замена производится способом, указанным в п. 2 или 3 Ст. 3 соответственно.

2. Если вакансия образуется по какой-либо другой причине или если вакансия, образовавшаяся вследствие причин, указанных в п. 1, не заполнена, остальные члены арбитража независимо от положений Ст. 1 имеют право по просьбе одной из сторон продолжать рассмотрение спора и выносить окончательное решение арбитража.

Статья 5

1. Арбитраж принимает решение относительно времени и места проведения своих заседаний.

2. Заседания арбитража проводятся при закрытых дверях, и все материалы, представляемые в арбитраж, являются конфиденциальными. Однако Организация и любая Сторона, которая назначила какого-либо Участника, являющегося стороной в процессе, имеют право присутствовать и имеют доступ к представленным материалам. Когда Организация является стороной в процессе, все Стороны и все Участники имеют право присутствовать и имеют доступ к представленным материалам.

3. В случае спора по вопросу компетенции арбитража арбитраж рассматривает этот вопрос в первую очередь.

4. Производство по делу ведется в письменной форме, и каждая Сторона имеет право представить письменное доказательство в поддержку своих доводов относительно обстоятельств дела и законодательства. Однако устные аргументы и показания могут приводиться, если арбитраж сочтет это необходимым.

5. Производство по делу начинается с изложения истцом иска, содержащего аргументы, относящиеся к делу факты, подтвержденные доказательством, и основные положения закона, на которые истец опирается. За иском, предъявляемым истцом, следует встречный иск ответчика. Истец может представить возражение на встречный иск, а ответчик может представить вторичное возражение. Дополнительное производство по делу осуществляется только в том случае, если арбитраж сочтет это необходимым.

6. Арбитраж рассматривает встречные иски, возникающие непосредственно из существа спора, если встречные иски находятся в его компетенции, как это определено Ст. 31 Конвенции и Ст. XVI Эксплуатационного соглашения.

7. Если в течение разбирательства спорящие стороны приходят к соглашению, это соглашение записывается в виде решения арбитража, вынесенного с согласия спорящих сторон.

8. Арбитраж может в любое время разбирательства прекратить производство по делу, если решит, что спор находится вне его компетенции, как это определено Ст. 31 Конвенции или Ст. XVI Эксплуатационного соглашения.

9. Совещания арбитража разглашению не подлежат.

10. Решения арбитража выносятся в письменной форме и подкрепляются письменным заключением. Процессуальные решения и решения по существу должны быть поддержаны по крайней мере двумя членами. Член арбитража, не согласный с решением, может представить свое особое мнение в письменной форме.

11. Арбитраж представляет свое постановление в Директорат, который рассылает его всем Сторонам и Участникам.

12. Арбитраж может принять дополнительные правила процедуры, совместимые с правилами, установленными в настоящем Приложении, которые необходимы для производства по делу.

Статья 6

Если одна из Сторон не представляет своих материалов по делу, другая сторона может потребовать, чтобы арбитраж вынес решение на основании представленных ею материалов. До вынесения решения арбитраж должен убедиться в своей компетенции и в том, что дело достаточно обосновано с фактической и юридической точек зрения.

Статья 7

1. Любая Сторона, Участник которой является спорящей стороной в процессе, имеет право вступить в дело и стать дополнительной спорящей стороной. Заявление о вступлении в дело подается в виде письменного уведомления арбитражу и другим спорящим сторонам.

2. Любая другая Сторона, любой Участник или Организация могут обратиться в арбитраж за разрешением вступить в дело и стать дополнительной спорящей стороной. Арбитраж дает такое разрешение, если решает, что заявитель имеет существенный интерес по настоящему делу.

Статья 8

По просьбе спорящей стороны или по собственной инициативе арбитраж может назначить экспертов для оказания ему содействия.

Статья 9

Каждая Сторона, каждый Участник и Организация обеспечивают представление всей информации, которую по просьбе спорящей стороны или по собственной инициативе арбитраж сочтет необходимой для рассмотрения и разрешения спора.

Статья 10

До вынесения окончательного решения арбитраж может рекомендовать какие-либо временные меры, которые, по его мнению, должны быть приняты для обеспечения соответствующих прав спорящих сторон.

Статья 11

1. Решение арбитража должно находиться в соответствии с международным правом и основываться:

- a) на Конвенции и Эксплуатационном соглашении;
- b) на общепризнанных принципах права.

2. Решение арбитража, в том числе решение, достигнутое путем соглашения спорящих сторон в соответствии со Ст. 5, п. 7, обязательно для всех спорящих сторон и должно добросовестно выполняться ими. Если Организация является спорящей стороной и арбитраж постановляет, что решение какого-либо органа Организации недействительно и не имеет юридической силы, как не санкционированное Конвенцией и Эксплуатационным соглашением или как не соответствующее им, решение арбитража является обязательным для всех Сторон и Участников.

3. Если возникает спор относительно смысла или объема решения арбитража, арбитраж дает толкование по просьбе любой спорящей стороны.

Статья 12

Если арбитраж не примет какого-либо иного решения из-за особых обстоятельств по делу, арбитражные издержки, включая оплату членов арбитража, каждая сторона несет поровну. В случаях, если сторона по делу представлена более чем одним истцом или ответчиком, арбитраж пропорционально распределяет долю этой стороны среди истцов или ответчиков, представляющих эту сторону. Если Организация является спорящей стороной, ее расходы, связанные с арбитражным производством, рассматриваются как административные расходы Организации.

ЭКСПЛУАТАЦИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ МОРСКОЙ СПУТНИКОВОЙ СВЯЗИ (ИНМАРСАТ) <*>

<*> Вступило в силу для Республики Беларусь 16 июля 1979 года.

(в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

Участники настоящего Эксплуатационного соглашения,

принимая во внимание, что Государства - Стороны Конвенции о Международной организации морской

спутниковой связи (ИНМАРСАТ) обязались подписать или назначить компетентную организацию для подписания настоящего Эксплуатационного соглашения,

договорились о следующем:

Статья I Определения

1. Для целей настоящего Соглашения:

а) "Конвенция" означает Конвенцию о Международной организации морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ), включая Приложение к ней;

б) "Организация" означает Международную организацию морской спутниковой связи (ИНМАРСАТ), учрежденную Конвенцией;

в) "Амортизация" включает износ и не включает вознаграждение за пользование капиталом.

2. К настоящему Соглашению применяются определения Ст. 1 Конвенции.

Статья II Права и обязанности Участников

1. Каждый Участник приобретает права, предоставляемые Участникам Конвенцией и настоящим Соглашением, и обязуется выполнять обязанности, возлагаемые на него этими двумя документами.

2. Каждый Участник действует в соответствии со всеми положениями Конвенции и настоящего Соглашения.

Статья III Взносы в капитал

1. Каждый Участник пропорционально его долевному участию производит взнос в капитал для покрытия потребностей Организации и получает сумму возмещения капитала, а также суммы вознаграждения за пользование капиталом, определяемые Советом в соответствии с Конвенцией и настоящим Соглашением.

2. Потребности в капитале включают:

а) все прямые и косвенные расходы по проектированию, разработке, приобретению, конструированию и установке космического сегмента ИНМАРСАТ, по приобретению посредством аренды контрактных прав, а также другого имущества Организации;

б) фонды, необходимые Организации для покрытия эксплуатационных и административных расходов, а также расходы по техническому обслуживанию до получения доходов, достаточных для покрытия таких расходов, согласно Ст. VIII, п. 3;

в) платежи, производимые участниками в соответствии со Ст. XI.

3. Проценты, размер которых должен быть определен Советом, начисляются на любую сумму, оставшуюся невыплаченной после наступления срока платежа, установленного Советом.

4. Если в период до первого определения долевого участия на основе предусмотренного Ст. V пользования сегментом общая сумма вноса в капитал, который Участникам необходимо произвести в любом финансовом году, превысит 50% от суммы капитала, ограничение которого установлено Ст. IV или в соответствии с ней, Совет рассмотрит вопрос о принятии других мер, включая финансирование временной задолженности, чтобы позволить тем Участникам, которые этого пожелают, произвести в рассрочку дополнительные взносы в последующие годы. Совет определит, учитывая дополнительные расходы Организации, процентную ставку, которая будет применяться в этих случаях.

Статья IV Ограничение капитала

Сумма чистого вноса в капитал, произведенного Участниками, и неоплаченные контрактные денежные обязательства подлежат ограничению. Эту сумму составляют накопленные взносы в капитал, произведенные Участниками в соответствии со Ст. III, за вычетом накопленных средств, подлежащих возврату Участникам в соответствии с настоящим Соглашением, плюс неоплаченные суммы по контрактным денежным обязательствам Организации. Первоначальное ограничение капитала устанавливается в размере 200 млн. долл. США. Совет уполномочивается уточнять сумму ограничения капитала.

Статья V Долевое участие в капитале

1. Долевое участие в капитале Участников определяется на основе пользования космическим сегментом ИНМАРСАТ. Долевое участие каждого Участника равняется проценту его участия в общем пользовании космическим сегментом ИНМАРСАТ всеми Участниками. Пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ измеряется расходами, взимаемыми Организацией по тарифам за пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ в соответствии со Ст. 19 Конвенции и Ст. VIII настоящего Соглашения.

2. В целях определения долевого участия пользование сегментом в обоих направлениях разделяется на две равные части: часть, связанную с подвижной земной станцией, и сухопутную часть. Часть, связанная с морским или воздушным судном или подвижной земной станцией на суше, включающая исходящие и входящие сообщения, относится к тому Участнику Стороны, с разрешения которой эксплуатируется данное морское или воздушное судно или подвижная земная станция на суше. Часть, связанная с сухопутной территорией, включающая исходящие и входящие сообщения, относится к тому Участнику Стороны, с территории которой исходят или на территорию которой поступают сообщения. Однако, если для какого-либо Участника соотношение между частью, связанной с подвижной земной станцией, и сухопутной частью превысит 20:1, этот Участник, после обращения в Совет, относит себя на пользование сегментом, эквивалентным двум сухопутным частям или долевого участию в размере 0,1%, в зависимости от того, какая из этих величин будет большей. Сооружения, эксплуатируемые в морской среде, для которых доступ к космическому сегменту ИНМАРСАТ разрешен Советом, рассматриваются как суда с целью применения к ним настоящего пункта.

(п. 2 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 19.01.1989)

3. До определения долевого участия на основе пользования сегментом согласно пп. 1, 2 и 4 долевое участие для каждого Участника устанавливается в соответствии с Приложением к настоящему Соглашению.

4. Первое определение долевого участия, основанное на пользовании сегментом, согласно пп. 1 и 2, производится не менее чем через два и не более чем через три года с начала ввода в эксплуатацию космического сегмента ИНМАРСАТ в пространствах Атлантического, Тихого и Индийского океанов, причем конкретная дата ввода должна быть определена Советом. С целью первого определения долевого участия пользование сегментом измеряется в течение одного годового периода, предшествовавшего этому определению.

5. После первого определения долевого участия на основе пользования сегментом последующее долевое участие пересматривается и вводится:

а) с интервалами в один год после первого определения долевого участия на основе пользования сегментом, которое базируется на пользовании сегментом всеми Участниками в течение предшествующего года;

б) с даты вступления в силу настоящего Соглашения для нового Участника;

с) с действительной даты выхода Участника из Организации или прекращения его членства.

6. Доля Участника, который становится Участником после первого определения долевого участия на основе пользования сегментом, определяется Советом.

7. В случаях, когда долевое участие определяется в соответствии с п. 5"b" или "с" или п. 8, долевое участие всех других Участников уточняется в той же пропорции, что и их соответствующее долевое участие, действовавшее для каждого из Участников до этого уточнения. При выходе Участника из

Организации или прекращении его членства долевое участие, определенное согласно п. 8 в размере 0,05%, не увеличивается.

8. Независимо от каких-либо положений настоящей Статьи ни один из Участников не должен иметь долевое участие меньше чем 0,05% от общего долевого участия всех Участников.

9. При любом новом определении долевого участия доля каждого Участника не должна быть увеличена одновременно больше чем на 50% от его первоначального долевого участия или уменьшена больше чем на 50% от его текущего долевого участия.

10. Любое нераспределенное долевое участие после выполнения положений пп. 2 и 9 находится в распоряжении Совета и распределяется им между Участниками, желающими увеличить свое долевое участие. Такое дополнительное распределение не должно увеличивать доли Участников больше чем на 50% от их текущего долевого участия.

11. Любое долевое участие, оставшееся нераспределенным после выполнения положений п. 10, распределяется между Участниками пропорционально долевному участию, которое было бы для них определено после любого нового определения, предусмотренного пп. 8 и 9.

12. По просьбе Участника Совет может снизить его долевое участие по сравнению с той долей, которая была определена для него в соответствии с пп. 1 - 7 и 9 - 11, если размер этого снижения полностью принимается на себя добровольно другими Участниками, соглашающимися увеличить свое долевое участие. Совет устанавливает порядок справедливого распределения оставшейся доли или долей участия между Участниками, желающими увеличить свое долевое участие.

Статья VI

Финансовые расчеты между Участниками

1. При каждом определении долевого участия после его первоначального определения и по вступлении в силу настоящего Соглашения финансовые расчеты между Участниками осуществляются через Организацию на основе оценки, произведенной в соответствии с п. 2. Суммы таких расчетов определяются в отношении каждого Участника путем оценки разницы, если таковая имеется, между новым долевым участием каждого Участника и его долевым участием, предшествовавшим этому определению.

2. Оценка производится следующим образом:

а) удержанием из первоначально приобретенной стоимости всего имущества, находящегося на балансе Организации на дату регулирования, включая все капитализированные возвраты и расходы, сумм:

i) накопленных амортизационных отчислений, числящихся на балансе Организации на дату регулирования;

ii) займов и других расчетов, не завершенных Организацией на дату финансовых расчетов;

б) уточнением результата, полученного согласно подпункту "а" с добавлением или удержанием дополнительной суммы, представляющей собой соответственно дефицит или превышение, для выплаты Организацией в порядке компенсации за пользование капиталом накопленной суммы, причитающейся в соответствии с настоящим Соглашением, за период начиная с даты вступления в силу настоящего Соглашения до действительной даты определения оценки, в размере или размерах, которые были установлены Советом согласно Ст. VIII и применялись в то время. С целью определения дефицита или превышения сумма причитающегося к выплате вознаграждения рассчитывается ежемесячно и относится к чистой сумме, полученной в случаях, указанных в подпункте "а".

3. Платежи, причитающиеся с Участников и в пользу Участников согласно настоящей Статье, производятся в срок, установленный Советом. Проценты, размер которых должен быть определен Советом, начисляются на любую сумму, оставшуюся невыплаченной после наступления этой даты.

Статья VII

Оплата расходов по тарифам за пользование сегментом

1. Расходы по тарифам за пользование сегментом, установленным в соответствии со Ст. 19 Конвенции, оплачиваются Участниками или уполномоченными организациями электросвязи в соответствии

с порядком, принятым Советом. Этот порядок должен наибольшим образом соответствовать практике, применяемой к расчетам за пользование международной электросвязью.

2. Если Совет не примет иного решения, Участники и уполномоченные организации электросвязи несут ответственность за предоставление Организации информации, дающей возможность Организации определять общий объем пользования космическим сегментом ИНМАРСАТ и долевое участие. Совет устанавливает порядок передачи Организации такой информации.

3. Совет устанавливает любые соответствующие санкции, применяемые в случаях, когда в течение четырех месяцев или дольше установленного срока не производится оплата расходов по тарифам за пользование сегментом.

4. Проценты, размер которых должен быть определен Советом, начисляются на любую сумму, оставшуюся невыплаченной после наступления срока платежа, установленного Советом.

Статья VIII

Доходы

1. Если Совет не примет иного решения, доходы, полученные Организацией, если они позволяют, будут, как правило, направляться в порядке следующей очередности:

a) на покрытие эксплуатационных и административных расходов, а также расходов по техническому обслуживанию;

b) на создание оперативных фондов, необходимость которых устанавливается Советом;

c) на выплату Участникам пропорционально их соответствующему долевого участию сумм, представляющих возмещение капитала в сумме амортизационных отчислений, установленных Советом и числящихся на счетах Организации;

d) на выплату Участнику, который вышел из Организации или членство которого прекращено, причитающихся ему сумм согласно Ст. XIII;

e) на выплату Участникам кумулятивно в пропорции к их долевого участию наличного остатка по отношению к компенсации за пользование капиталом.

2. При определении размера компенсации, выплачиваемой Участникам за пользование капиталом, Совет учитывает известный фактор рисков, связанных со взносом в ИНМАРСАТ, и, принимая этот фактор во внимание, устанавливает данный размер, по возможности близкий к стоимости денег на мировых денежных рынках.

3. В случае, если доходы, полученные Организацией, не покрывают ее эксплуатационных и административных расходов, а также расходов по техническому обслуживанию, Совет может принять решение о покрытии недостающей суммы либо за счет использования оперативных фондов Организации, либо за счет договоренности об овердрафте, либо за счет выпуска займа, либо за счет требования к Участникам произвести взносы в капитал пропорционально их соответствующему текущему долевого участию, либо за счет любого сочетания упомянутых мер.

Статья IX

Осуществление расчетов по счетам

1. Осуществление расчетов по счетам между Участниками и Организацией по финансовым сделкам согласно Ст. III, VI, VII и VIII производится таким образом, чтобы переводимые между Участниками и Организацией средства, как и средства, находящиеся в распоряжении Организации и превышающие оперативные фонды, определенные Советом как необходимые, содержались на практически возможном самом низком уровне.

2. Все платежи между Участниками и Организацией, осуществляемые в соответствии с настоящим Соглашением, производятся в любой свободно конвертируемой валюте, приемлемой для кредитора.

Статья X

Финансирование задолженности

1. По решению Совета Организация может допустить овердрафт в целях покрытия финансового дефицита до получения соответствующих доходов или взносов в капитал.

2. В исключительных случаях Организация может по решению Совета выпускать займы с целью финансирования какой-либо деятельности, осуществляемой Организацией в соответствии со Ст. 3 Конвенции, или для покрытия принятого ею обязательства. Неоплаченные суммы таких займов рассматриваются как контрактные денежные обязательства для целей, предусмотренных Ст. IV.

Статья XI Ответственность

1. Если Организация в соответствии с обязывающим решением компетентного суда или в результате урегулирования, согласованного с Советом или одобренного им, должна произвести оплату какого-либо требования, включая любые связанные с этим затраты или расходы, которое возникло в результате какого-либо действия, совершенного Организацией, или принятого ею обязательства, выполняемого в соответствии или в связи с Конвенцией или настоящим Соглашением, Участники в случае, если это требование не удовлетворяется выплатой, страхованием или иными финансовыми мерами, выплатят Организации непокрытую сумму требования пропорционально их соответствующему долевному участию по состоянию на дату возникновения ответственности, независимо от любого ограничения, установленного Ст. IV или в соответствии с ней.

2. Если Участник, действуя в этом своем качестве, в соответствии с обязывающим решением компетентного суда или в результате урегулирования, согласованного с Советом или одобренного им, должен произвести оплату какого-либо требования, включая любые связанные с этим затраты или расходы, которое возникло в результате какого-либо действия, совершенного Организацией, или принятого ею обязательства, выполняемого в соответствии или в связи с Конвенцией или настоящим Соглашением, Организация возмещает Участнику сумму оплаченного им требования.

3. Если такое требование предъявлено к Участнику, условием оплаты Организацией является безотлагательное уведомление Участником Организации о требовании и предоставление ей возможности давать консультации или проводить защиту, или урегулировать требование иным путем и в той мере, в какой позволяет право суда, в котором предъявлено данное требование, выступать стороной в процессе совместно с Участником либо вместо него.

4. Если на основании настоящей Статьи возмещение Участнику обязана произвести Организация, Участники, если это возмещение не покрывается выплатой, страхованием или иными финансовыми мерами, выплатят Организации непокрытую сумму возмещения пропорционально их соответствующему долевному участию по состоянию на дату возникновения ответственности, независимо от любого ограничения, установленного Ст. IV или в соответствии с ней.

Статья XII Освобождение от ответственности, возникающей из предоставления услуг электросвязи

Ни Организация, ни какой-либо Участник, действующий в этом своем качестве, а также ни их должностное лицо или служащий, ни член совета директоров любого Участника, ни какой-либо представитель в любом органе Организации при осуществлении ими своих функций не несут ответственности перед каким-либо Участником или Организацией за убытки или ущерб, возникшие по причине отсутствия, задержки или плохой работы электросвязи, услуги которой предоставляются или должны предоставляться в соответствии с Конвенцией или настоящим Соглашением.

Статья XIII Урегулирование финансовых вопросов при выходе из Организации или прекращении членства

1. В течение трех месяцев после действительной даты выхода Участника из Организации или прекращения его членства согласно Ст. 29 и 30 Конвенции Совет уведомляет Участника о произведенной Советом оценке финансового положения Участника по отношению к Организации на действительную дату выхода Участника из Организации или прекращения его членства, а также о предлагаемых условиях расчетов, предусмотренных п. 3. Уведомление включает данные относительно:

а) суммы, которую Организация должна выплатить Участнику, скалькулированной путем умножения

суммы его долевого участия на действительную дату выхода Участника из Организации или прекращения в ней его членства на сумму, установленную в результате оценки, произведенной в соответствии со Ст. VI по состоянию на ту же дату;

b) любой суммы, которую Участник должен выплатить Организации, представляющей его долю во взносах в капитал для погашения контрактных обязательств, определенно санкционированных до получения уведомления о решении Участника выйти из Организации или, в зависимости от случая, до наступления действительной даты прекращения членства, одновременно с предложенными сроками осуществления платежей;

c) любых других сумм, которые Участник должен выплатить Организации по состоянию на действительную дату выхода из Организации или прекращения членства.

2. При осуществлении оценки, производимой в соответствии с п. 1, Совет может принять решение освободить Участника полностью или частично от обязательства произвести взнос своей доли в капитал для погашения определенно санкционированных контрактных обязательств и ответственности, возникающей из действий или упущений до получения уведомления Участника о его решении выйти из Организации или, в зависимости от случая, до действительной даты прекращения членства.

3. При условии оплаты Участником каких-либо сумм, причитающихся с него в соответствии с п. 1"b" и "c", Организация, принимая во внимание Ст. VIII, выплачивает этому Участнику суммы, упомянутые в п. 1"а" и "b", в течение периода, соответствующего периоду, в котором оставшимся Участникам возмещаются их взносы в капитал, или в более короткий срок, если Совет принимает такое решение. Совет определяет размер процентов, подлежащих начислению в пользу Участника или взимаемую с него с любых сумм, которые в результате расчетов могут оставаться время от времени неоплаченными.

4. Если Совет не примет иного решения, расчет, осуществляемый в соответствии с настоящей Статьей, не освобождает Участника от обязательства произвести долевой взнос в капитал для покрытия внеконтрактных обязательств, возникающих в результате каких-либо действий или упущений Организации до даты получения уведомления о решении Участника выйти из Организации или, в зависимости от случая, до действительной даты прекращения членства.

5. Участник не утрачивает прав, приобретенных им в качестве Участника, которыми он мог бы продолжать пользоваться после наступления действительной даты выхода из Организации или прекращения членства и по которым он не получил компенсации по расчетам, осуществляемым в соответствии с настоящей Статьей.

Статья XIV

Разрешение для земных станций

1. Для пользования космическим сегментом ИНМАРСАТ все земные станции должны иметь разрешение Организации в соответствии с критериями и порядком, установленными Советом в соответствии со Ст. 15, п. "с" Конвенции.

2. Любая заявка на получение такого разрешения подается в Организацию Участником Стороны, на территории которой расположена или будет расположена сухопутная земная станция, или самой Стороной или Участником Стороны, с разрешения которой работает подвижная земная станция или земная станция на сооружении, эксплуатируемом в морской среде, или уполномоченной организацией электросвязи - в отношении сухопутных земных станций и подвижных земных станций, расположенных на территории, морском или воздушном судне, или земной станции на сооружении, эксплуатируемом в морской среде, которые не находятся под юрисдикцией какой-либо Стороны.
(п. 2 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 19.01.1989)

3. Каждый податель заявки, упомянутый в п. 2, несет ответственность в отношении земных станций, относительно которых подана заявка, перед Организацией за соблюдение такими станциями порядка и норм работы, установленных Организацией, кроме тех случаев, когда при подаче заявки Участником его назначающая Сторона принимает на себя эту ответственность.

Статья XV

Пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ

1. Любая заявка на пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ подается в Организацию Участником или, в случае, если территория не находится под юрисдикцией Стороны, уполномоченной организацией электросвязи.

2. Пользование сегментом разрешается Организацией в соответствии с критериями и порядком, установленными Советом в соответствии со Ст. 15, п. "с" Конвенции.

3. Каждый Участник или уполномоченная организация электросвязи, которым было разрешено пользование космическим сегментом ИНМАРСАТ, несет ответственность за соблюдение всех условий, установленных Организацией в отношении такого пользования, кроме тех случаев, когда при подаче заявки Участником его назначающая Сторона принимает на себя ответственность за разрешения, выданные всем или некоторым земным станциям, не находящимся в собственности этого Участника или не эксплуатируемым им.

Статья XVI Разрешение споров

1. Споры, возникающие между Участниками или между Участниками и Организацией, касающиеся прав и обязанностей по Конвенции или настоящему Соглашению, должны разрешаться путем переговоров между спорящими сторонами. Если в течение одного года с того времени, когда любая спорящая сторона обратилась с просьбой о разрешении спора, он не был урегулирован и если спорящие стороны не согласились на другой порядок разрешения спора, спор по просьбе одной из спорящих сторон передается в арбитраж в соответствии с Приложением к Конвенции.

2. Если не достигнуто взаимного согласия об ином, споры, возникающие между Организацией и одним или несколькими Участниками по заключенным между ними соглашениям, передаются в арбитраж в соответствии с Приложением к Конвенции по просьбе одной из спорящих сторон в течение одного года с момента, когда любая спорящая сторона возбудила просьбу о его урегулировании.

3. Участник, который перестает быть Участником, продолжает оставаться связанным настоящей Статьей в отношении споров, касающихся прав и обязанностей, которые возникают из того факта, что он был Участником настоящего Соглашения.

Статья XVII Вступление в силу

1. Настоящее Соглашение вступает в силу для Участника с даты вступления в силу Конвенции для соответствующей Стороны согласно Ст. 33 Конвенции.

2. Настоящее Соглашение остается в силе до тех пор, пока остается в силе Конвенция.

Статья XVIII Поправки

1. Любая Сторона или Участник может предложить поправки к настоящему Соглашению. Предлагаемые поправки представляются Директорату, который информирует о них другие Стороны и Участников. Требуется, чтобы извещение о рассмотрении поправки Советом было разослано за три месяца. В течение этого периода Директорат запрашивает и рассылает мнения всех Участников. Совет рассматривает поправки в течение шести месяцев с момента рассылки. Ассамблея рассматривает поправку не ранее чем по истечении шести месяцев с даты утверждения Советом. Последний срок может быть в каждом конкретном случае сокращен решением Ассамблеи, принимаемым в соответствии с процедурой принятия решений по вопросам существа.

2. В случае подтверждения Ассамблеей после утверждения Советом поправка вступает в силу по истечении ста двадцати дней с даты получения Депозитарием уведомлений о ее утверждении двумя третями Участников, которые на момент подтверждения Ассамблеей являлись Участниками и имели тогда не менее двух третей общего долевого участия. Уведомление об утверждении поправки передается Депозитарию только соответствующей Стороной, и такая передача означает принятие Стороной такой поправки. По вступлении в силу поправка становится обязательной для всех Участников, включая тех, которые ее не приняли.

Статья XIX Депозитарий

1. Депозитарием настоящего Соглашения является Генеральный секретарь Международной морской организации.
(п. 1 в ред. Поправок ИНМАРСАТ от 16.10.1985)

2. Депозитарий незамедлительно информирует все подписавшие и присоединившиеся Государства и всех Участников:

- a) о любом подписании настоящего Соглашения;
- b) о вступлении в силу настоящего Соглашения;
- c) о принятии любой поправки к настоящему Соглашению и ее вступлении в силу;
- d) о любом уведомлении о выходе из Организации;
- e) о любом приостановлении и прекращении членства;
- f) о других уведомлениях и сообщениях, относящихся к настоящему Соглашению.

3. По вступлении в силу настоящего Соглашения Депозитарий передает его заверенную копию в Секретариат Организации Объединенных Наций для регистрации и опубликования в соответствии со Ст. 102 Устава Организации Объединенных Наций.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в Лондоне третьего сентября одна тысяча девятьсот семьдесят шестого года на русском, английском, испанском и французском языках, все тексты являются равно аутентичными, в одном подлинном экземпляре, сдаваемом на хранение Депозитарию, который направит его заверенную копию Правительству каждого государства, приглашенного на Международную конференцию по созданию Международной спутниковой системы морской связи, и Правительству любого другого Государства, подписавшего Конвенцию или присоединившегося к ней, и каждому Участнику.

Приложение

ДОЛЕВОЕ УЧАСТИЕ В КАПИТАЛЕ, ПРЕДШЕСТВУЮЩЕЕ ПЕРВОМУ ОПРЕДЕЛЕНИЮ НА ОСНОВЕ ПОЛЬЗОВАНИЯ СЕГМЕНТОМ ИНМАРСАТ

а) Начальное долевое участие в капитале Участников перечисленных ниже государств будет следующим:

США	17,00
Великобритания	12,00
СССР, БССР и УССР	11,00
Норвегия	9,50
Япония	8,45
Италия	4,37
Франция	3,50

Федеративная Республика Германия	3,50
Греция	3,50
Нидерланды	3,50
Канада	3,20
Испания	2,50
Швеция	2,30
Дания	2,10
Австралия	2,00
Индия	2,00
Бразилия	1,50
Кувейт	1,48
Польша	1,48
Аргентина	0,75
Бельгия	0,75
Финляндия	0,75
Германская Демократическая Республика	0,74
Сингапур	0,62
Новая Зеландия	0,44
Болгария	0,33
Куба	0,33
Индонезия	0,33
Иран	0,33
Чили	0,25
Перу	0,25
Швейцария	0,25
Либерия	0,10
Алжир	0,05
Египет	0,05
Гана	0,05
Ирак	0,05
Таиланд	0,05

Турция	0,05
Объединенная Республика Камерун	0,05
Итого	101,45

b) Любой Участник Эксплуатационного соглашения, назначенный каким-либо государством, указанным выше, может до вступления в силу Конвенции и Эксплуатационного соглашения принять на себя более высокий размер начального долевого участия, чем это предусмотрено п. "а", если:

(i) другие Участники согласны соответственно уменьшить свое начальное долевое участие; или

(ii) Конвенция и Эксплуатационное соглашение не вступили в силу по истечении двадцати четырех месяцев, после того как они были открыты для подписания.

Заинтересованные Участники информируют Депозитария, который подготовит и разошлет всем государствам, внесенным в список, пересмотренное начальное долевое участие.

с) Участник государства, которое не упомянуто в п. "а", при подписании Эксплуатационного соглашения до его вступления в силу сообщает Депозитарию свое начальное долевое участие, пропорциональное его предполагаемому пользованию космическим сегментом ИНМАРСАТ. Депозитарий внесет в список, приведенный в п. "а", нового Участника и его начальное долевое участие. Пересмотренный список рассылается всем включенным в него государствам.

Начальное долевое участие нового Участника подлежит последующему одобрению или уточнению Советом. В случае, если Совет уточняет долю, он пропорционально уточняет начальное долевое участие всех Участников и затем долевое участие всех Участников.

d) По вступлении в силу Эксплуатационного соглашения долевое участие определяется путем пропорционального уточнения начального долевого участия всех Участников таким образом, чтобы общая сумма долевого участия составляла 100%.

e) Начальное долевое участие любого Участника, который не внесен в список, приведенный в п. "а", и подписывает Эксплуатационное соглашение после его вступления в силу, и любого Участника, внесенного в список начального долевого участия, для которого Эксплуатационное соглашение не вступило в силу по истечении тридцати шести месяцев с момента его открытия для подписания, определяется Советом и подлежит включению в пересмотренный список начального долевого участия всех Участников.

f) Когда новая Сторона вступает в Организацию или когда Сторона выходит из Организации или прекращается ее членство, долевое участие всех Участников определяется пропорциональным уточнением начального долевого участия всех Участников таким образом, чтобы сумма общего долевого участия составляла 100%.

g) Долевое участие в размере 0,05%, определенное в соответствии с п. 8 Ст. V Эксплуатационного соглашения, не должно быть увеличено согласно пп. "с", "d", "е" и "f" настоящего Приложения.